

Sygn. akt VI Ka 618/19

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 25 lutego 2020 r.

Sąd Okręgowy w Elblągu VI Wydział Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący: sędzia Elżbieta Kosecka – Sobczak (spr.)

Sędziowie: Marek Nawrocki

Irena Śmietana

Protokolant: stażysta Joanna Deręgowska

przy udziale: Prokuratora Prokuratury Okręgowej w Elblągu Jerzego Adamowskiego

po rozpoznaniu w dniach 17 grudnia 2019r. i 25 lutego 2020 r. w Elblągu sprawy

J. S. (1) s. P. i M. ur. (...) w J.

o wyrok łączny

z powodu apelacji wniesionych przez obrońcę skazanego i skazanego

od wyroku Sądu Rejonowego w O.

z dnia 16 września 2019 r. sygn. akt II K 415/19

I. zmienia zaskarżony wyrok w ten sposób, że:

a) eliminuje z pkt. I rozstrzygnięcie o przeliczeniu kary ograniczenia wolności na pozbawienie wolności w sprawie (...) Sądu Rejonowego w G., a z pkt. III rozstrzygnięcie o pozostawieniu w pozostałej części wyroku w spr. (...) do odrębnego wykonania,

b) w rozstrzygnięciu z pkt. II łączy kary pozbawienia wolności orzeczone wyrokami Sądu Rejonowego w B.w spr. (...) i (...), wyrokiem Sądu Rejonowego w O. w spr. (...) z karą z wyroku Sądu Rejonowego w N. w spr. (...) opisaną w pkt. I zaskarżonego wyroku i wymierza skazanemu karę łączną 1(jednego) roku i 9 (dziewięciu) miesięcy pozbawienia wolności,

i umarza postępowanie o objęcie wyrokiem łącznym kary ograniczenia wolności orzeczonej wyrokiem Sądu Rejonowego w G. w spr. (...),

II. w pozostałym zakresie zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy,

III. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz Kancelarii Adwokackiej adw. E. J. 177,12 zł brutto za obronę udzieloną skazanemu z urzędu przed sądem II instancji,

IV. zwalnia skazanego od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie przed sądem II instancji.

UZASADNIENIE	
---------------------	--

Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 618/19
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	2	
1. CZĘŚĆ WSTĘPNA		

1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji

wyrok Sądu Rejonowego w O. z dnia 16 września 2019r. sygn. akt II K 415/19

1.2. Podmiot wnoszący apelację

oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego

oskarżyciel posiłkowy

oskarżyciel prywatny

obrońca

oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego

inny

1.3. Granice zaskarżenia

1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia

na korzyść

na niekorzyść

w całości

# w części	#	co do winy
#	co do kary	
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
1.3.2. Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	

#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

1.4. Wnioski

#	uchylenie	#	zmiana
---	-----------	---	--------

2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy

2.1. Ustalenie faktów

2.1.1. Fakty uznane za udowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
1,2,3		J. S. (1)	<p>1) brak podstaw do przyjęcia, że należy stosować automatycznie art. 87§1 kk , co wynika z wyroku TK z 11.06.2019r. sygn. akt P 20/17, do kary ograniczenia wolności orzeczonej w sprawie (...) SR w G.,</p> <p>2) istnieje podstawa do przyjęcia stosowania art.</p>	<p>akta wykonawcze do spraw: (...) SR w G. - (...) SR w N. info. Z ZK w G.</p>	<p>akta wykonawcze w całości k.173</p>

			87§1kk do kary ograniczenia wolności orzeczonej w sprawie (...) SR w N. 3) że skazany w warunkach osadzenia zgłaszał się do psychiatry - dot. wyroku łącznego		
2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
3					

2.2. Ocena dowodów

2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów		
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwiąże o powodach uznania dowodu
2.11 pkt.1,2,3	akta wykonawcze do spraw: 1) (...) SR w G. 2) (...) SR w N. 3) info z k.173	ad. 1 –w spr. (...) SR w G. orzeczono karę ograniczenia wolności, skazany w marcu 2019r. zgłosił chęć jej wykonania, przy czym zaznaczył, że odbywa taką karę w innej sprawie i wykona karę z tej sprawy po odbyciu pierwszej kary, od 3 czerwca 2019r.,ale 02.04.2019r. został osadzony do odbycia kary pozbawienia wolności w innej

		<p>sprawie, z tego powodu zawieszono postępowanie wykonawcze w spr. (...),</p> <p>ad. 2 – w sprawie (...) SR w N. orzeczono karę ograniczenia wolności, przy czym z uwagi na niewykonanie 210 godzin z 240 godzin orzeczonych, prawomocnie orzeczono karę zastępczą 105 dni pozbawienia wolności</p> <p>dokumenty w aktach wykonawczych w ww sprawach i informacja z k. 173 zostały sporządzone przez osoby do tego uprawnione, stąd ich wiarygodność nie budzi wątpliwości, co powoduje uznanie tych dowodów</p>
--	--	---

<p>2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</p>		
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu

<p>3. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</p>		
Lp.	Zarzut	
1,2	<p>rażącej niewspółmierności kary łącznej powstałej z połączenia kar wskazanych w zaskarżonym wyroku z pisemnej:</p> <p>1) apelacji obrońcy skazanego</p> <p>2) apelacji skazanego</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>

Związłe o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny		
<p>1.w pisemnej apelacji obrońca skazanego powołał się tylko na wybrane okoliczności, które miały mieć wpływ na złagodzenie kary łącznej i postulat wymierzenia jej w sposób zbliżony do absorpcji, a tymczasem pomimo więzi podmiotowo-przedmiotowa pomiędzy czynami z art. 284 kk (i jednego z art. 286 kk) objętymi połączonymi wyrokami , to obrońca pominął popełnienie przez skazanego wielu przestępstw na przestrzeni ponad 2 lat co wskazywało na to, że nie można mówić – jak to przedstawił skarżący- o ścisłym związku czasowym pomiędzy przestępstwami; ponadto mimo dobrej opinii z jednostki penitencjarnej, to nie można pominąć, że skazany był 5-krotnie wyrokami, co wskazuje na to, że kary z jednostkowych wyroków nie odniosły skutku prewencji indywidualnej i generalnej, i uzasadnia wniosek, że proces resocjalizacji skazanego nie powinien być zbyt krótki, stąd wnioskowana absorpcja nie ma zastosowania wobec J. S.,</p> <p>2. w swojej apelacji skazany podniósł okoliczności związane ze stanem swojego zdrowia czy sytuacją rodzinną, co nie ma wpływu na ukształtowanie kary łącznej</p>		
Wniosek		
z apelacji obrońcy skazanego o wymierzenie kary łącznej pozbawienia wolności w wymiarze zbliżonym do absorpcji ,	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	

z apelacji skazanego o znaczne złagodzenie kary łącznej pozbawienia wolności		
Związłe o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.		
okoliczności podniesione w obu apelacjach, które dotyczyły tylko pewnych czynników, które bierze się pod uwagę przy kształtowaniu kary łącznej czy sytuacji zdrowotno-rodzinnej skazanego która nie ma wpływu na wymiar kary łącznej, nie dały podstaw do złagodzenia kar i ukształtowania kary łącznej w sposób zbliżony do absorpcji		

4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU		
1.	wyrok Trybunału Konstytucyjnego z 11 czerwca 2019r. w spr. P 20/17 i w powiązaniu z nim okoliczność, że w spr. (...) SR w G. orzeczono karę ograniczenia wolności, skazany w marcu 2019r. zgłosił chęć jej wykonania, przy czym zaznaczył, że odbywa taką karę w innej sprawie i wykona karę z tej sprawy po odbyciu pierwszej kary od 3 czerwca 2019r.,ale 02.04.2019r. został osadzony do odbycia kary pozbawienia wolności w innej sprawie, z tego powodu zawieszono postępowanie wykonawcze w spr. (...), co powoduje, że nie można co do skazania w sprawie (...) SR w G. automatycznie zastosować przepisu art. 87§1kk, skoro skazany chciał wykonać karę w spr. (...) w pierwotnej postaci, a nie mógł tego uczynić z powodu osadzenia w innej sprawie	
Związłe o powodach uwzględnienia okoliczności		
z uwagi na stwierdzenie wyrokiem Trybunału Konstytucyjnego z 11 czerwca 2019r. w spr. P 20/17 niekonstytucyjności art. 87§1kk w zakresie, w jakim nakłada na sąd obowiązek połączenia kar pozbawienia wolności i ograniczenia wolności oraz wymierzenia kary łącznej pozbawienia wolności po dokonaniu		

<p>automatycznej zamiany kary ograniczenia wolności na karę pozbawienia wolności i wynikających z akt wykonawczych sprawy (...) SR w G. okoliczności przemawiających za brakiem podstaw co do tego wyroku do automatycznej zamiany kary ograniczenia wolności na karę pozbawienia wolności</p>	
<p>5. ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</p>	
<p>5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</p>	
<p>1.</p>	<p>Przedmiot utrzymania w mocy</p>
<p>Zwięźle o powodach utrzymania w mocy</p>	
<p>5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</p>	
<p>1.</p>	<p>Przedmiot i zakres zmiany</p>
<p>zmienia zaskarżony wyrok w ten sposób, że:</p> <p>a) eliminuje z pkt. I rozstrzygnięcie o przeliczeniu kary ograniczenia wolności na pozbawienie wolności w sprawie (...) Sądu Rejonowego w G., a z pkt. III rozstrzygnięcie o pozostawieniu w pozostałej części wyroku w spr. (...) do odrębnego wykonania,</p> <p>b) w rozstrzygnięciu z pkt. II łączy kary pozbawienia wolności orzeczone wyrokami Sądu Rejonowego w B. w spr. (...) i (...), wyrokiem Sądu Rejonowego w O. w spr. (...) z karą z wyroku Sądu Rejonowego w N. w spr. (...) opisaną w pkt. I zaskarżonego wyroku i wymierza skazanemu karę łączną 1 roku i 9 miesięcy pozbawienia wolności,</p> <p>i umarza postępowanie o objęcie wyrokiem łącznym kary ograniczenia wolności orzeczonej wyrokiem Sądu Rejonowego w G. w spr. (...),</p> <p>uwaga: dopiero po uzyskaniu dowodów z urzędu – akt wykonawczych przez sąd odwoławczy i po zreferowaniu przez Przewodniczącą stanu wykonania kar w sprawach (...) i (...), to obrońca skazanego w ostatnim słowie popierając wniesione apelacje i wnioski w nich zawarte,</p>	

<p>to wniósł też o wyeliminowanie kary ze skazania w sprawie (...) i o połączenie wszystkich pozostałych kar, a w konsekwencji o obniżenie kary łącznej</p>	
<p>Zwięźle o powodach zmiany</p>	
<p>z uwagi na stwierdzenie wyrokiem Trybunału Konstytucyjnego z 11 czerwca 2019r. w spr. P 20/17 niekonstytucyjności art. 87§1kk w zakresie, w jakim nakłada na sąd obowiązek połączenia kar pozbawienia wolności i ograniczenia wolności oraz wymierzenia kary łącznej pozbawienia wolności po dokonaniu automatycznej zamiany kary ograniczenia wolności na karę pozbawienia wolności i wynikających z akt wykonawczych sprawy (...) SR w G. okoliczności przemawiających za brakiem podstaw co do tego wyroku do automatycznej zamiany kary ograniczenia wolności na karę pozbawienia wolności,</p> <p>to należało wyeliminować z katalogu kar połączonych w pkt. II wyroku łącznego karę ograniczenia wolności orzeczoną wyrokiem w sprawie (...) Sądu Rejonowego w G. i orzec nową karę łączną – z zastosowaniem asperacji z uwagi i na tożsamość kwalifikacji prawnej przypisanych przestępstw w wyrokach, z których kary podlegały łączeniu, ale i na łączny ponad 2-letni okres popełnienia przestępstw, wielość skazań i cele kary łącznej- w wymiarze 1 roku i 9 miesięcy pozbawienia wolności,</p> <p>a w konsekwencji tego wyeliminować z pkt. I wyroku łącznego rozstrzygnięcie o przeliczeniu kary ograniczenia wolności na pozbawienie wolności w sprawie (...) Sądu Rejonowego w G., a z pkt. III rozstrzygnięcie o pozostawieniu w pozostałej części wyroku w spr. (...) do odrębnego wykonania i umarzyć postępowanie o objęcie wyrokiem łącznym kary ograniczenia wolności orzeczonej wyrokiem Sądu Rejonowego w G. w spr. (...),</p> <p>co oznacza, że skazany po opuszczeniu jednostki penitencjarnej będzie musiał wykonać karę 1 roku ograniczenia wolności z wyroku w sprawie (...) Sądu Rejonowego w G., bo kara ta nie została objęta wyrokiem łącznym</p>	

5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji		
5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylecia		
1.1.		# art. 439 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylecia		
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylecia		
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylecia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylecia		
5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania		
5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
pkt. II	w pozostałym zakresie tj. tym którego sąd odwoławczy nie zmienił,	

	to zaskarżony wyrok utrzymano w mocy (dot. częściowo pkt. I, III, a w całości pkt. IV i V zaskarżonego wyroku)
6. Koszty Procesu	

Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności
pkt. III i IV	<p>- ponieważ skazanego przed sądem odwoławczym reprezentował obrońca ustanowiony z urzędu, obrońca uczestniczył w dwóch terminach rozprawy apelacyjnej, to zasądzono od Skarbu Państwa na rzecz kancelarii ustanowionego obrońcy kwotę 177,12 zł brutto – §17 ust. 5, §4ust. 3 i §20 rozporządzenia MS z 3.10.2016r. w sprawie ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej przez adwokata z urzędu,</p> <p>- ponieważ skazany przebywa w jednostce penitencjarnej, nie ma majątku, a będzie musiał wykonać środki orzeczone w innych sprawach dot. naprawienia szkód lub zadośćuczynienia, to skazanego zwolniono od ponoszenia kosztów za postępowanie przed sądem II instancji – art. 624 §1 kpk</p>

7. PODPIS